

# Tristis est anima mea

From *Responsoria* (1611)

SSATTB a cappella

Responsory at Matins  
for Holy Thursday

Jacob Carlo Gesualdo, di Venosa  
(c.1561-1613)

Tristis est anima mea usque ad mortem;  
sustinet hic, et vigilate mecum:  
nunc videbitur turbam, quae circumdabit me.

*My soul is sorrowful even unto death;  
stay here and watch with me:  
now you shall see the mob that will surround me.*

Vos fugam capietis, et ego vadum immolari pro vobis.

*You shall take flight, and I shall go to be sacrificed for you.*

Ecce appropinquat hora,  
et Filius hominis tradetur in manus peccatorum.

*Behold, the hour approaches,  
and the Son of man will be betrayed into the hands of sinners.*

Vos fugam capietis, et ego vadum immolari pro vobis.

*You shall take flight, and I shall go to be sacrificed for you.*

Matthew 26:38,45b—Mark 14:34,41b

The musical score consists of six staves for Soprano I, Soprano II, Alto, Tenor I, Tenor II, and Bass. The music is in common time, with a key signature of one flat. The vocal parts are labeled on the left, and the lyrics are written below the corresponding notes. The score shows a mix of sustained notes and rhythmic patterns, typical of early printed music notation.

Soprano I: Trí - stis est á - ni - ma

Soprano II: Trí - stis est á - ni - ma mé - a

Alto: Trí - stis est,

Tenor I: Trí - stis est á - ni - ma mé - a, á -

Tenor II: Trí - stis est, trí - stis est á - ni - ma

Bass: Trí - stis est,

The continuation of the musical score begins with measure 6. The vocal parts are labeled on the left, and the lyrics are written below the corresponding notes. The music continues in common time with a key signature of one flat.

6

mé - a, á - ni - ma mé - - a us - que, us - que ad

- us - que ad mó - tem, á - ni - ma mé - - a us - que ad

- - stis est á - ni - ma, á - ni - ma mé - - a

- ni - ma mé - a, á - ni - ma mé - a us - que ad mó -

mé - - a, á - ni - ma mé - a us - que, us - que

- trí - - stis est á - ni - ma mé - - a

Gesualdo, *Tristis est anima mea*—2

11

mór - tem,  
mór - tem, ad mó - tem, us - que ad mó - tem:  
us - que ad mó - tem, ad mó - tem:  
- tem, á - ni - ma mé - a us - que ad mó - tem:  
- ad mó - tem, us - que ad mó - tem:  
us - que ad mó - tem:

17

- su-sti - né - te hic, su-sti - né - te hic,  
- su-sti - né - te hic, su-sti - né - te hic, et vi - gi - lá - te mé -  
- su-sti - né - te hic, su-sti - né - te hic, et vi - gi - lá - te mé -  
- tem: su-sti - né - te hic, su-sti - né - te hic,  
- su-sti - né - te hic, su-sti - né - te hic,  
- su-sti - né - te hic, su-sti - né - te hic,

22

nunc vi - dé - bi-tis túr - bam, quae, quae cir -  
- cum: nunc vi - dé - bi-tis túr - bam, quae cir - cum -  
- cum: nunc vi - dé - bi-tis túr - bam, quae cir - cum - dá - bit, quae cir -  
nunc vi - dé - bi-tis túr - bam, quae cir - cum - dá - bit, quae cir - cum -  
nunc vi - dé - bi-tis túr - bam, quae cir - cum - dá - bit me quae cir -  
nunc vi - dé - bi-tis túr - bam, quae cir -

Gesualdo, *Tristis est anima mea*—3

27

- cum - dá-bit me. Vos fú - gam, vos fú - gam  
 - dá - bit me. Vos fú - gam, vos fú -  
 - cum - dá-bit me. Vos fú - gam ca - pi-é - tis,  
 - dá - bit me. Vos fú - gam, vos fú - gam ca-pi-  
 - cum - dá-bit me. Vos fú - gam, fú - gam ca-pi-  
 - cum - dá - bit me. Vos fú - gam ca - pi -

32

ca - pi - é - tis, et é - go vá - dam,  
 gam ca - pi - é - tis, et é - go vá - dam im-mo-lá - ri pro  
 ca - pi - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri

38

et é - go vá - dam, et é - go vá - dam im-mo-lá - ri pro  
 vó - bis, et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 - pro vó - bis, et é - go vá - dam, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 - pro vó - bis, et é - go vá - - - - dam im-mo-lá - ri  
 pro vó - bis,

Gesualdo, *Tristis est anima mea*—4

45

vó - bis, pro vó - bis. Éc - ce ap - pro -  
pro vó - bis, pro vó - bis. Éc - ce ap - pro -  
pro vó - bis, pro vó - bis. Éc - ce ap - pro -  
- pro vó - bis, pro vó - bis. Éc - ce ap - pro -  
- pro vó - bis, pro vó - bis. Éc - ce ap - pro -

Tacet mm. 50-61

Tacet mm. 50-61

52

- pín - quat hó - ra, et Fí - li - us hó - mi - nis tra - dé - tur in  
- pín - quat hó - ra, et Fí - li - us hó - mi - nis tra - dé - tur in  
- pín - quat hó - ra, et Fí - li - us hó - mi - nis tra - dé - tur in má - nus pec - ca -  
- quat hó - ra, et Fí - li - us hó - mi - nis tra - dé - tur in má - nus pec -

59

má - nus pec - ca - tó - rum. Vos fú - gam,  
má - nus pec - ca - tó - rum. Vos fú - gam,  
- tó - rum. Vos fú -  
Vos fú - gam,  
Vos fú -  
- ca - tó - rum. Vos fú -

Gesualdo, *Tristis est anima mea*—5

64

- vos fú - gam ca-pi - é - tis, et é - go vá - dam,  
 vos fú - gam ca-pi - é - tis, et é - go  
 - gam ca - pi-é - tis, ca-pi - é - tis,  
 vos fú - gam ca-pi - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go vá -  
 - gam, fú - gam ca-pi - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go  
 - gam ca - pi - é - tis, et é - go vá - dam, et é - go

69

et é - go vá - dam, et é - go  
 vá - dam im-mo-lá - ri pro gó - bis, et é - go vá - dam, et é - go  
 et é - go vá - dam im-mo-lá - ri pro gó - bis, et é - go vá - dam, et é - go  
 dam im-mo-lá - ri pro gó - bis, et é - go vá - dam, et é - go  
 vá - dam im-mo-lá - ri pro gó - bis, et é - go vá - dam, et é - go  
 vá - dam im-mo-lá - ri pro gó - bis, et é - go vá - dam, et é - go

76

vá - dam im-mo-lá - ri pro gó - bis, pro gó - bis.  
 pro gó - - - - - bis.  
 vá - dam im-mo - lá - ri pro gó - bis, pro gó - - - - - bis.  
 vá - dam im-mo - lá - ri pro gó - bis, pro gó - - - - - bis.  
 - - - - - dam im-mo - lá - ri pro gó - bis, pro gó - - - - - bis.  
 pro gó - - - - - bis, pro gó - - - - - bis.